

# SCHEDA

## CD - CODICI

TSK - Tipo Scheda	RA
LIR - Livello ricerca	I
<b>NCT - CODICE UNIVOCO</b>	
NCTR - Codice regione	17
NCTN - Numero catalogo generale	00208535
ESC - Ente schedatore	M582
ECP - Ente competente	M582

## OG - OGGETTO

<b>OGT - OGGETTO</b>	
OGTD - Definizione	epigrafe
OGTT - Tipologia	epitaffio
CLS - Categoria - classe e produzione	TERMINI GENERICI

## LC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

### PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA ATTUALE

PVCS - Stato	ITALIA
PVCR - Regione	Basilicata
PVCP - Provincia	PZ
PVCC - Comune	Venosa

### LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

LDCT - Tipologia	castello
LDCN - Denominazione attuale	Castello di Pirro del Balzo
LDCU - Indirizzo	Piazza Umberto I
LDCM - Denominazione raccolta	Museo archeologico nazionale di Venosa

## LA - ALTRE LOCALIZZAZIONI GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVE

TCL - Tipo di localizzazione	luogo di reperimento
------------------------------	----------------------

### PRV - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PRVS - Stato	ITALIA
PRVR - Regione	Basilicata
PRVP - Provincia	PZ
PRVC - Comune	Lavello

## UB - DATI PATRIMONIALI

### INV - INVENTARIO DI MUSEO O SOPRINTENDENZA

INVN - Numero	23.M582-1.12
---------------	--------------

## RE - MODALITA' DI REPERIMENTO

### DSC - DATI DI SCAVO

SCAN - Denominazione	
----------------------	--

dello scavo	Lavello. Demolizione abitazione
DSCD - Data	1985/00/00
<b>DT - CRONOLOGIA</b>	
<b>DTZ - CRONOLOGIA GENERICA</b>	
DTZG - Fascia cronologica di riferimento	SECOLI/ ARCHI DI SECOLI/ VIII-IX
DTZS - Frazione cronologica	ca
<b>DTS - CRONOLOGIA SPECIFICA</b>	
DTSI - Da	822
DTSV - Validità	ca
DTSF - A	823
DTSL - Validità	ca
DTM - Motivazione cronologia	contesto
<b>MT - DATI TECNICI</b>	
MTC - Materia e tecnica	arenaria/ incisione
<b>MIS - MISURE</b>	
MISU - Unità	cm
MISA - Altezza	101
MISL - Larghezza	58
MISP - Profondità	0
MISD - Diametro	0
MISN - Lunghezza	0
MISS - Spessore	24
MISG - Peso	0
MISR - Mancanza	MNR
MIST - Validità	ca
<b>DA - DATI ANALITICI</b>	
<b>DES - DESCRIZIONE</b>	
DESO - Indicazioni sull'oggetto	Spessa lastra parallelepipedica in calcare. Sulla faccia principale, testo epigrafico in lingua ebraica disposto su 18 righe.
DESS - Indicazioni sul soggetto	Iscrizione funeraria "Put ben Yoviano".
<b>ISR - ISCRIZIONI</b>	
ISRC - Classe di appartenenza	sepolcrale
ISRL - Lingua	ebraico
ISRS - Tecnica di scrittura	a incisione
ISRT - Tipo di caratteri	corsivo minuscolo
	Vi fu un uomo (---) il migliore della terra dei Kittim 7 il suo nome era Put ben Yoviano, figlio di Put Levi./ Questa fu la sua strada: il mondo assaporòla / certezza di vita eterna mai lo abbandonò; / sempre volle vedere il Santuario, e infin vi andò. / Doni per poveri fu il suo insegnar copioso; / dritti fu il suo sguardo, l'occhio luminoso. / Aperte ebbe le braccia, con fare generoso. / Ma ecco, i nostri peccati, tutto hanno

<b>ISRI - Trascrizione</b>	disfatto / ed egli se n'è andato, di anni quarantotto. / Or Bono e Ya'aquov, germani del buon morto / con Yoviano suo figlio, richiedono conforto. / Han fatto già per lui lamento e contrizione / perchè l'avevano amato con tutto il loro cuore. / Gli hanno eretto la lapide, e chiunque tema / dica: "Benedetto sia Colui, che fa le sue creature / con giustizia infinita, poi le distrugge e infine / le riporta in vita". / Venga la pace e stia sul letto tuo assopita.
<b>NSC - Notizie storico-critiche</b>	L'epitaffio si discosta da altre iscrizioni ebraiche alto medievali di Venosa per la lunghezza, per la datazione e perchè redatto parzialmente in rima. Il testo riporta citazioni bibliche e rimandi al Talmud babilonese.

## CO - CONSERVAZIONE

### STC - STATO DI CONSERVAZIONE

<b>STCC - Stato di conservazione</b>	intero
--------------------------------------	--------

## TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

### CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

<b>CDGG - Indicazione generica</b>	proprietà Stato
<b>CDGS - Indicazione specifica</b>	MIC

## DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Francesco Rinaldi
<b>FTAD - Data</b>	2023
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	M582_FR_23.M582-1.12_00

### FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

<b>FTAX - Genere</b>	documentazione allegata
<b>FTAP - Tipo</b>	fotografia digitale (file)
<b>FTAA - Autore</b>	Francesco Rinaldi
<b>FTAD - Data</b>	2023
<b>FTAN - Codice identificativo</b>	M582_FR_23.M582-1.12_01

### BIB - BIBLIOGRAFIA

<b>BIBX - Genere</b>	bibliografia specifica
<b>BIBA - Autore</b>	C. Colafemmina
<b>BIBD - Anno di edizione</b>	2000
<b>BIBH - Sigla per citazione</b>	B035
<b>BIBN - V., pp., nn.</b>	pp.72-73
<b>BIBI - V., tavv., figg.</b>	pl. V

## AD - ACCESSO AI DATI

### ADS - SPECIFICHE DI ACCESSO AI DATI

<b>ADSP - Profilo di accesso</b>	1
<b>ADSM - Motivazione</b>	scheda contenente dati liberamente accessibili

## CM - COMPILAZIONE

**CMP - COMPILAZIONE**

<b>CMPD - Data</b>	2023
<b>CMPN - Nome</b>	Paola Tagliente
<b>RSR - Referente scientifico</b>	Rosanna Calabrese
<b>FUR - Funzionario responsabile</b>	Rosanna Calabrese